

jak również na odcinkach linii kolejowych między granicą państwową a stacjami granicznymi na terytorium własnego Państwa. Zarząd ten powinien przy tym uwzględnić uzasadnione życzenia drugiej Umawiającej się Strony.

2. Zarządy kolejowe Umawiających się Stron uzgodnią w porozumieniach wykonawczych do niniejszej Umowy sprawy renowacji i utrzymania obiektów kolejowych przeciętych granicą państwową. Są one uprawnione do regulowania także spraw budowy tego rodzaju obiektów kolejowych, o ile nie ma w tym zakresie odrębnych umów.

Artykuł 17

1. Zarząd kolejowy każdej z Umawiających się Stron zapewnia na terytorium swojego Państwa budowę i należyte utrzymanie urządzeń łączności telekomunikacyjnej między stacjami granicznymi.

2. Urządzenia łączności telekomunikacyjnej mogą być również zakładane między zarządami kolejowymi Umawiających się Stron oraz między innymi jednostkami kolejowymi.

3. Urządzenia łączności, wymienione w ustępach 1 i 2 nie mogą być połączone z wewnętrzną siecią krajową.

4. Pracownicy zarządów kolejowych Umawiających się Stron mogą korzystać bezpłatnie w celach służbowych z łączności określonej w ustępach 1 i 2.

Rozdział III

Postanowienia dotyczące przesyłek pocztowych przewożonych koleją

Artykuł 18

1. Zdawania i przyjmowania przesyłek pocztowych między zarządami pocztowymi Umawiających się Stron dokonują pracownicy tych zarządów na stacjach zdawczo-odbiorczych w myśl umów Światowego Związku Pocztowego oraz porozumień zawartych między zarządami pocztowymi.

2. Wymiany zamkniętych odesłanków pocztowych mogą dokonywać również pracownicy zarządów kolejowych na podstawie porozumienia zarządów kolejowych i pocztowych Umawiających się Stron.

Rozdział IV

Postanowienia o przekroczeniu granicy państwowej

Artykuł 19

Pracownicy zarządu kolejowego jednej Umawiającej się Strony wysyłani w celu wykonywania czynności służbowych na terytorium drugiej Umawiającej się Strony, przekraczają granicę państwową na podstawie dokumentów, które zgodnie z przepisami wewnętrznymi ich Państwa uprawniają do przekroczenia granicy państwowej.

Artykuł 20

Na linii kolejowej między stacjami granicznymi zabronione jest wsiadanie do pociągów i wysiadanie z nich. Zakaz ten nie dotyczy pracowników organów

granicznych, celnych i ochrony transportu oraz pracowników zarządów kolejowych, wykonujących czynności służbowe.

Rozdział V

Postanowienia o odpowiedzialności

Artykuł 21

1. Za szkody, powstałe w związku z ruchem kolejowym na odcinkach linii kolejowych między granicą państwową a stacjami granicznymi oraz na stacjach granicznych, ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich zarząd kolejowy tej Umawiającej się Strony, na której terytorium powstały te szkody.

2. Odpowiedzialność kolei z tytułu umowy o przewóz przesyłek, jak również za szkody w taborze, przyborach ładunkowych, pojemnikach i paletach regulują umowy międzynarodowe obowiązujące Umawiającą się Stronę i porozumienia wiążące ich zarządy kolejowe. Odpowiedzialność kolei z tytułu umowy o przewóz podróżnych regulują odpowiednio umowy międzynarodowe obowiązujące Umawiającą się Stronę lub ustawodawstwo wewnętrzne.

Artykuł 22

Szkody poniesione przez pracowników zarządu kolejowego jednej Umawiającej się Strony na terytorium drugiej Umawiającej się Strony przy wykonywaniu służby lub w drodze do służby i ze służby wynagradza ten zarząd kolejowy, do którego należą ci pracownicy.

Artykuł 23

Wzajemną odpowiedzialność zarządów kolejowych Umawiających się Stron za szkody, powstałe w komunikacji przez granicę państwową, określa się według następujących zasad:

1/ za szkody osobowe i rzeczowe, wyrządzone przez pracowników zarządów kolejowych, odpowiada ten zarząd kolejowy, do którego ci pracownicy należą,

2/ jeżeli szkodę wyrządzili pracownicy obu zarządów kolejowych, albo nie da się ustalić kto wyrządził szkodę, odpowiedzialność za nią ponoszą oba zarządy kolejowe w równych częściach,

3/ za szkody osobowe i rzeczowe, powstałe wskutek niewłaściwego stanu obiektów kolejowych, urządzeń oraz taboru trakcyjnego, odpowiada ten zarząd kolejowy, który jest zobowiązany do utrzymywania tych obiektów, urządzeń i taboru,

4/ odpowiedzialność za szkody, powstałe wskutek złego stanu technicznego wagonów lub ich nieprawidłowego załadunku, reguluje się na podstawie umów międzynarodowych obowiązujących Umawiającą się Stronę oraz porozumień wiążących ich zarządy kolejowe,

5/ nie wynagradza się wzajemnie szkód wyrządzonych wskutek działania siły wyższej.

Artykuł 24

Zarząd kolejowy jednej Umawiającej się Strony ma prawo regresu do zarządu kolejowego drugiej Umawiającej się Strony, jeżeli został zobowiązany prawomocnym orzeczeniem do wynagrodzenia szkody, za którą